

Italy-Milan: Urban planning services

OJ S 182/2017 22/09/2017

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Comune di Milano — Area Gare Opere Pubbliche

Postal address: Via Bernina 12

Town: Milano

Postal code: 20158

Country: Italy

For the attention of: dott.ssa Lara De Filpo

E-mail: app.utilityservice@comune.milano.it

Telephone: +39 0288453214

Fax: +39 0288442365

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.comune.milano.it

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

APP. 58/2017 — Affidamento del servizio per la revisione della componente geologica idrogeologica e sismica (LR 12/2005 ART. 57), per l'adeguamento del reticolo idrografico e per l'adeguamento del PGT al piano di gestione rischio alluvioni (ai sensi del D.LGS N. 49/2010) — C.I.G. 718547163F.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services
Main site or place of performance: MILANO.
NUTS code ITC4C Milano

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

L'appalto ha per oggetto l'affidamento delle seguenti prestazioni: aggiornamento del Reticolo Idrografico; Adeguamento al Piano di Gestione Rischio Alluvioni (PGRA); Redazione del documento di Polizia Idraulica; Studio a supporto della valutazione di compatibilità idraulica: attività modellistica torrenti Seveso, Garbogera, Pudica, Guisa e attività modellistica del fiume Lambro; Revisione della componente geologica, idrogeologica; Revisione della componente sismica; Attività di supporto agli uffici comunali dell'Area Pianificazione Urbanistica Generale, come indicato all'art. 1.3 del capitolato speciale d'appalto.

II.1.6. CPV code(s)

71410000 Urban planning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

456 469.50.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 27 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Come stabilito dal Capitolato speciale d'Appalto, in fase di esecuzione verrà richiesta cauzione definitiva ex art. 103 del Codice dei Contratti, oltre che polizza assicurativa per la copertura dei rischi di natura professionale.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

L'appalto è finanziato con mezzi correnti di bilancio.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Associazione temporanea di imprese redatta con atto notarile.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Il concorrente non deve trovarsi nelle cause di esclusione di cui all'art. 57 della Direttiva 2014/24/UE e all'art. 80 del Codice degli Appalti.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Possesso di un fatturato pari ad almeno 456 469,50 EUR con riferimento al triennio indicato al punto 12.1 del bando di gara).

Minimum level(s) of standards possibly required: Possesso di un fatturato pari ad almeno 456 469,50 EUR con riferimento al triennio indicato al punto 12.1 del bando di gara).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Precedenti contratti per prestazioni riconducibili alle prestazioni oggetto della gara per un importo complessivo pari almeno ad 456 469,50 EUR con riferimento al triennio indicato al punto 12.2 del bando di gara.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Precedenti contratti per prestazioni riconducibili alle prestazioni oggetto della gara per un importo complessivo pari almeno ad 456 469,50 EUR con riferimento al triennio indicato al punto 12.2 del bando di gara.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Offerta tecnica — criterio 1 — Modalità di svolgimento e organizzazione delle attività propedeutiche (relativamente alle TASK 1 e alle Task 2 di cui al capitolato speciale d'appalto). Weighting 10
2. Offerta tecnica — criterio 2 — Modalità di svolgimento dei piani di indagine e delle attività di campo (relativamente alle TASK 1 e alle Task 2 di cui al capitolato speciale d'appalto). Weighting 10
3. Offerta tecnica — criterio 3 — Implementazione del modello di propagazione dell'onda di piena, finalizzati alla definizione del rischio idraulico sul territorio comunale (relativamente alla Task 1.2 di cui al capitolato speciale d'appalto). Weighting 20
4. Offerta tecnica — criterio 4 — Studio idrogeologico geologico e sismico (relativamente alla Task 2.1 e alla Task 2.2 di cui al capitolato speciale d'appalto). Weighting 10
5. Offerta tecnica — criterio 5 — Strumenti innovativi che consentano facilità di consultazione e aggiornamento autonomo da parte della Stazione Appaltante (relativamente a tutta la prestazione oggetto del Capitolato Speciale d'Appalto). Weighting 10
6. Offerta tecnica — criterio 6 — Modalità del servizio di assistenza agli uffici comunali dell'Area Pianificazione Urbanistica Generale nella valutazione dei progetti presentati dagli operatori economici relativamente agli aspetti inerenti tutti gli argomenti oggetto della presente prestazione, per un anno a far tempo dalla data di approvazione del Piano di Governo del Territorio da parte del Consiglio Comunale (relativamente alla TASK 3 di cui al capitolato speciale d'appalto). Weighting 5
7. Offerta tecnica — criterio 7 — Modalità di svolgimento dell'attività di formazione dei tecnici dell'Area Pianificazione Urbanistica Generale durante le varie fasi dell'elaborazione della prestazione, anche mediante affiancamento, finalizzato al trasferimento delle competenze specialistiche (relativamente alle Task 1 e alla Task 2 di cui al capitolato speciale d'appalto). Weighting 5
8. Offerta tecnica — criterio 8 — Professionalità messe a disposizione/coinvolute nell'appalto. Weighting 10
9. Offerta economica — criterio 9 — Ribasso percentuale unico indicato nell'offerta economica. Weighting 10
10. Offerta economica — criterio 10 — Riduzione percentuale indicata nell'offerta economica non superiore al 15 % da applicarsi al tempo di espletamento dell'incarico relativamente alla redazione delle macro attività (task 1 e Task 2) previste all'interno del Capitolato Speciale d'Appalto. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

App. 58/2017

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 2.11.2017 - 12:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.11.2017 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 360 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 3.11.2017 - 9:00

Place:

Comune di Milano Via Bernina n. 12 — piano terra — Corpo A — 20158 Milano.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Seduta pubblica aperta a tutti.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Documentazione integrale di gara sul sito www.comune.milano.it (percorso: utilizza i servizi — servizi on line — Atti e Pubblicazioni — Bandi).

Responsabile del procedimento: Arch. Simona Collarini dell'Area Pianificazione Urbanistica Generale — Tel. 02/88466597.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: T.A.R. per la Lombardia Milano

Postal address: Via Conservatorio 13

Town: MILANO

Postal code: 20122

Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: I ricorsi avverso il presente bando di gara possono essere notificati alla Stazione Appaltante entro 30 gg. dalla data di pubblicazione. Avverso le eventuali esclusioni conseguenti all'applicazione del bando di gara, il ricorso potrà essere notificato entro 30 gg. dalla effettiva conoscenza dell'esclusione dalla gara d'appalto.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.9.2017